

**CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 301/2019-CV-NVLG
V/v CBTT liên quan đến
Nghị quyết của Hội đồng quản trị Công ty

TP HCM, ngày 28 tháng 10 năm 2019

**Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM**

Tổ chức đăng ký niêm yết : CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
Tên tiếng Anh : No Va Land Investment Group Corporation
Tên viết tắt : Novaland Group Corp
Địa chỉ trụ sở chính : 313B - 315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường 7, Quận 3, TP HCM
Điện thoại : (84) 906 35 38 38
Website : www.novaland.com.vn

Theo yêu cầu công bố thông tin ("CBTT") Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06/10/2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn về CBTT trên thị trường chứng khoán, Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công ty") kính gửi công văn CBTT liên quan đến Nghị quyết Hội đồng quản trị số 61/2019-NQ.HĐQT-NVLG ngày 28/10/2019 về việc thực hiện Khoản vay lên đến 100 triệu Đô la Mỹ được cung cấp bởi Credit Suisse AG, Singapore Branch.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty: Quan hệ Đầu tư - Công bố thông tin – Thông báo: <https://www.novaland.com.vn/quan-he-dau-tu/cong-bo-thong-tin/thong-bao>

Trân trọng.

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT**


BUI XUAN HUY
TỔNG GIÁM ĐỐC

Ulanu

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Về việc chấp thuận Khoản vay lên đến 100 triệu Đô la Mỹ
cung cấp bởi Credit Suisse AG, Singapore Branch

Re.: Approval of the loan up to USD 100 million
arranged by Credit Suisse AG, Singapore Branch

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014;
Pursuant to Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 dated November 26th, 2014
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ Phần Tập Đoàn Đầu Tư Địa Ốc Nơ Va (“Công Ty”);
Pursuant to Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the “Company”)
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng Quản trị (“HĐQT”) 28/10/2019.
Pursuant to Meeting minutes of the Board of Directors (“BOD”) dated October 28th, 2019

QUYẾT NGHỊ
RESOLVES

Điều 1 Phê duyệt các nội dung sau đây:

Article 1 Approval of followings:

1. Chấp thuận khoản vay lên đến 100 triệu Đô La Mỹ được cung cấp bởi Credit Suisse AG, Singapore Branch cho Công Ty (“**Khoản Vay**”)

Approving the loan up to USD 100 million arranged by Credit Suisse AG, Singapore Branch for the Company (“**Loan**”).

2. Phê duyệt và chấp thuận các điều khoản, điều kiện và các giao dịch được quy định trong các tài liệu liên quan đến Khoản Vay mà trong đó Công Ty là một bên, bao gồm, nhưng không giới hạn (i) Hợp đồng tín dụng giữa Công Ty và Bên Cho Vay (“**Hợp Đồng Tín Dụng**”); và (ii) các tài liệu tín dụng khác như được định nghĩa và quy định trong Hợp Đồng Tín Dụng nêu trên và bất kỳ văn bản chứng từ, thông báo, bất kỳ sửa đổi, bổ sung, thay thế, gia hạn, chuyển giao hoặc điều chỉnh bằng hình thức khác đối với các tài liệu này được giao kết bởi các bên có liên quan tùy từng thời điểm (“**Hồ Sơ Khoản Vay**”).

Approval of the terms, conditions and transactions in documents relating to the Loan in which the Company is a party, including, but not limited to (i) the facility agreement between the Company and the Lenders (the “**Facility Agreement**”); and (ii) other finance documents as defined and stipulated in the Facility Agreement asforesaid and any document, notice, any amendment, supplementation, replacement, extension, assignment or adjustment in any other form entered into by the relevant party from time to time (“**Loan Documents**”).



3. Chấp thuận các biện pháp bảo đảm và các cam kết khác do Công Ty và bên thứ ba cung cấp để đảm bảo cho các nghĩa vụ của Công Ty phát sinh theo hoặc liên quan đến các Hồ Sơ Khoản Vay (nếu có).

Approval of security measures and other commitments provided by the Company and third parties to ensure the obligations of the Company arising from or related to the Loan Documents (if any).

4. Chấp thuận bất kỳ giao dịch nào được quy định liên quan đến các Mục từ (1) đến (3) nêu trên tùy từng thời điểm.

Approval of any transaction specified in relation to Items (1) to (3) above from time to time.

5. Chấp thuận việc ký kết và thực hiện các Hồ Sơ Khoản Vay như sau:

Approval of the signing and execution of Loan Documents as follows:

- (a) bao gồm nhưng không giới hạn việc thương lượng và làm việc với Credit Suisse AG, Singapore Branch, các cơ quan có thẩm quyền, và các bên có liên quan về tất cả các vấn đề liên quan đến Khoản Vay và Hồ Sơ Khoản Vay phù hợp với quy định của pháp luật;

including but not limited to negotiating and working with Credit Suisse AG, Singapore Branch, competent authorities, and related parties on all matters relating to Loans and Loan Documents in accordance with law;

- (b) ký kết và thực thi Hồ Sơ Khoản Vay và tất cả các thỏa thuận, các giấy tờ và các chỉ thị thanh toán có liên quan khác để thực hiện nhiệm vụ này;

signing and enforcing Loan Documents and all other relevant agreements, documents and payment instructions for carrying out this task;

- (c) giao cho, Tổng Giám Đốc hoặc người được Tổng Giám Đốc ủy quyền để thực hiện các nhiệm vụ này.

assigned to the Chief Executive Officer or the person authorized by the Chief Executive Officer to perform these tasks.

Điều 2 Các thành viên HĐQT, Tổng Giám đốc, các Phòng/Ban và cá nhân có liên quan có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Article 2 The BOD's Members, Chief Executive Officer, Departments and related individuals of the Company are required to executive the task in in accordance with this Resolution.

Điều 3 Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký.

Article 3 This Resolution shall be effective from the date of signing.

**THAY MẶT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOARD



BÙI THÀNH NHƠN